Proverbi Siciliani: Azzappa all’acqua e simina o ventu

Autore: Redazione

Data: 19 Febbraio 2020

Azzappa all’acqua e simina o ventu. Questo proverbio siciliano ci piace molto, perché rientra tra quelli carichi di saggezza. Ormai dovreste sapere bene che esiste un **proverbio** per ogni occasione. Alcuni ci strappano una risata e accompagnano momenti di **frivolezza**, mentre altri ci invitano alla riflessione.

I modi di dire sono un **modo originale** per conoscere la Sicilia nella sua essenza più autentica, legata al territorio e alle usanze di un tempo. Da una provincia all’altra cambiano leggermente i termini utilizzati, ma il senso rimane immutato. Così, oggi approfondiamo insieme un proverbio siciliano davvero interessante.

Cosa vuol dire *Azzappa all'acqua e simina o ventu*? Partiamo dalla traduzione letterale: "**Zappa sotto la pioggia e semina quando c'è vento**". Dovrebbe già essere tutto un po' più chiaro. Le azioni di cui si parla sono del tutto inutili: non ha senso, infatti, zappare mentre diluvia o piantare dei semi mentre il vento li porta via.

Questo proverbio è sovente ricollegato all'intraprendere un'impresa che avrà **esisto negativo** o al fatto di spendere moltissime energie per qualcosa che non porterà a nulla. Molto simile è la variare "Tirari acqua cu lu panari": che senso ha cercare di **raccogliere l'acqua** con un cestino bucherellato?

Non siate ostinati, dunque, e ricordate che ogni **impresa** merita il giusto impegno.

Riferimento articolo: https://www.siciliafan.it/proverbi-siciliani-azzappa-allacqua-e-simina-o-ventu/

Generato il 13/11/2026